

Il presente documento è valido per i nastri microprismatici (decorazioni per indumenti) ORALITE® per la cucitura, sigillatura a caldo o saldatura sugli indumenti.

I prodotti inclusi in questo documento sono:

- ORALITE® GP 100 Series
- ORALITE® GP 200 Series
- ORALITE® GP 300 Series
- ORALITE® GP 400 Series
- ORALITE® GP 800 Series
- ORALITE® ID Tape

ORALITE® GP 370 dispone di un documento di applicazione e manutenzione separato, poiché è un nastro microprismatico per lavaggio industriale. Questo può essere scaricato da www.orafol.com.

1.0 Informazioni generali

I nastri per indumenti microprismatici ORALITE® sono prodotti robusti, resistenti alle intemperie e ai solventi, progettati per la cucitura, la sigillatura a caldo o la saldatura sugli indumenti. Alcuni nastri sono prodotti con un bordo di applicazione chiaramente definito da una coppia di linee parallele del motivo di sigillatura. Vedere la tabella 1 seguente per le proprietà di applicazione del singolo prodotto acquistato.

Per maggiori informazioni sulla *retroreflettenza* dei nastri per indumenti microprismatici di ORALITE®, fare riferimento alle schede dei dati tecnici pertinenti. Queste sono disponibili presso il rappresentante ORAFOL o possono essere scaricate da www.orafol.com.

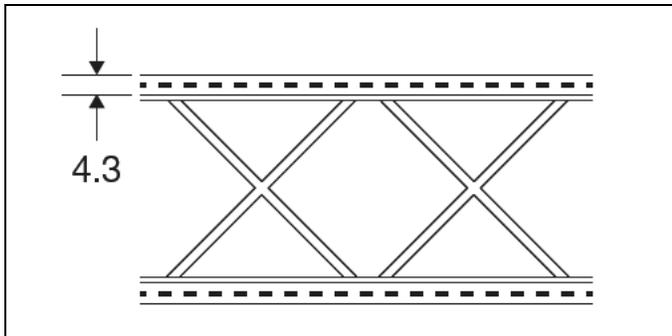
Tabella 1: Proprietà di applicazione dei prodotti ORALITE®

PRODOTTO	BORDO DI APPLICAZIONE VISIBILE	IDONEO PER	
		CUCITURA	SALDATURA AD ALTA FREQUENZA
ORALITE® GP 214	✓	✓	✓
ORALITE® GP 325	✓	✓	✓
ORALITE® GP 340 e GP 340 Shadow, Highlight e Imagine	✓	✓	✓
ORALITE® GP 350	✓	✓	✓
ORALITE® GP 440	✗	✓	✗
ORALITE® GP 801 e 801 Check	✗	✓	✗
ORALITE® GP 801FR	✗	✓	✗
ORALITE® ID Tape	✓	✓	✓

2.0 Cucitura sul tessuto di supporto

Per ottenere le migliori prestazioni da questi nastri è necessario prendere le seguenti misure.

I nastri per indumenti ORAFOL possono essere cuciti sugli indumenti ad alta visibilità. Assicurarsi sempre che la linea di cucitura sia centrata fra le linee parallele del bordo o il bordo completamente sigillato. Non lasciare mai che attraversi una delle celle sigillate del nastro.



Cucire all'interno del bordo come illustrato, se applicabile al prodotto selezionato

Punti raccomandati: 8 ogni 25 mm

Qualora il nastro si dovesse attaccare durante la cucitura, si consiglia di procedere come segue:

1. Ridurre la pressione sul piede della macchina da cucire
2. Se necessario, servirsi di un piede di pressione rivestito in teflon
3. L'utilizzo di uno spray al silicone o di un panno rivestito in silicone aiuterà a lubrificare la superficie del nastro.

Non tirare il nastro durante l'applicazione.

ORAFOL consiglia di girare il nastro e di cucire tramite il bordo raddoppiato. Ciò aiuta a evitare l'ingresso di umidità. Laddove possibile nell'ambito della fattura dell'abito, i tagli finali del nastro devono trovarsi all'interno delle cuciture dell'abito stesso.

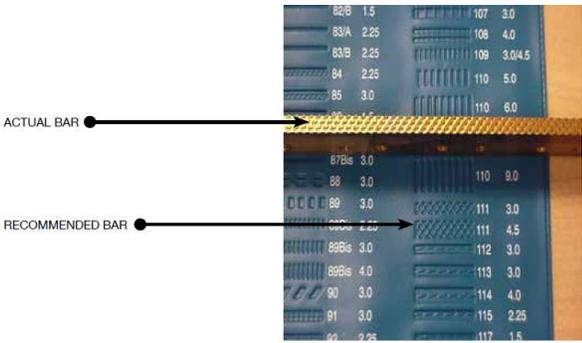
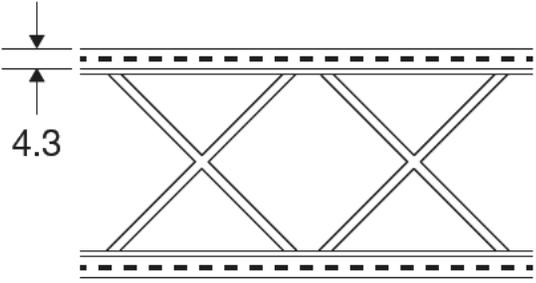
ORALITE® GP 400 Series e ORALITE® GP 800 Series hanno una struttura a strato singolo che consente di praticare cuciture in ogni punto della loro superficie. La cucitura si deve trovare ad almeno 3 mm dal bordo del nastro.

Tessuto di supporto: sebbene ORAFOL abbia effettuato delle verifiche di compatibilità con la maggior parte dei tessuti di supporto più comunemente disponibili, non possiamo tuttavia offrire una garanzia completa in merito alla piena compatibilità del tessuto prescelto. Si raccomanda dunque di informarsi presso il produttore del tessuto prima dell'uso. Il filo deve essere in grado di sopportare le medesime condizioni di lavaggio e usura del materiale sul quale viene applicato.

3.0 Sigillatura ad alta frequenza sul tessuto di supporto

3.1 Strumento/punzone di sigillatura

Per prima cosa consultare la tabella di riepilogo a pagina 1 per confermare che la sigillatura ad alta frequenza sia consigliata per il prodotto acquistato.

	<p>1.</p> <p>Lo strumento di sigillatura deve essere un righello di tipo a diamante o flammato con larghezza da 3 a 5 mm. Viene illustrato uno strumento tipico del tipo flammato. Evitare di utilizzare un righello piatto di tipo a barra, poiché questo scoraggia l'adesione diretta fra il nastro e il tessuto di supporto rivestito.</p> <p>Durante la sigillatura è preferibile utilizzare due righelli impostati in parallelo.</p>
	<p>2.</p> <p>Tuttavia se si utilizza un righello singolo, lo strumento non deve essere utilizzato per la sigillatura all'interno della linea di sigillatura di applicazione più interna e non si deve permettere che invada le celle sigillate del nastro.</p> <p>La larghezza del margine di cucitura (dalla sigillatura di strappo alla sigillatura a barra) misura 4,3 mm. Prestare attenzione durante la sigillatura affinché la larghezza di sigillatura finale non occupi l'intera larghezza di 4,3 mm nel margine di cucitura.</p>

3.2 Condizioni di sigillatura ad alta frequenza

Le condizioni di sigillatura variano a seconda del tipo di attrezzatura di sigillatura utilizzato. I parametri e le condizioni primari da impostare sono:

- Potenza di alta frequenza applicata allo strumento di sigillatura
- Pressione applicata
- Tempo/i di sigillatura e sosta
- Materiale di lavorazione*
- Materiale dielettrico

La potenza di alta frequenza applicata deve essere impostata a un livello tale da evitare una sigillatura insufficiente o eccessiva. Una sigillatura insufficiente non salda correttamente i materiali. Una sigillatura eccessiva causa l'assottigliamento dei materiali lungo la linea di saldatura.

Si consiglia l'utilizzo di uno strumento in ottone.

Assicurarsi sempre che il piatto di supporto dello strumento superiore sia parallelo al piatto inferiore per assicurare una sigillatura uniforme. Un allineamento difettoso causa aree di sigillatura eccessiva e può portare alla formazione di archi.

*L'ottone è costoso ma molto resistente e fornisce un'eccellente trasmissione dell'alta frequenza.

3.3 Tessuto di supporto

ORAFOL ha effettuato delle verifiche di compatibilità con la maggior parte dei tessuti di supporto sigillabili a caldo. Non possiamo tuttavia offrire una garanzia completa in merito alla piena compatibilità del tessuto prescelto alla sigillatura a caldo; si raccomanda dunque di informarsi presso il produttore del tessuto prima di procedere con tale tecnica. ORAFOL non sarà responsabile di eventuali incompatibilità dei materiali saldati.

Non tirare il nastro durante l'applicazione.

Verificare la resistenza della sigillatura sul tessuto di supporto a intervalli regolari di produzione. Assicurarsi che lo strumento/punzone copra il bordo del nastro durante la sigillatura per evitare l'effetto di arricciamento dei bordi.

Cercare di assicurare che la larghezza della sigillatura a barra copra almeno il 60% del margine di cucitura e che il 40% rimanente sia sul tessuto; questo ovviamente dipende dalla resistenza della sigillatura e può variare per aumentare quest'ultimo parametro.

4.0 Istruzioni per la cura del prodotto - Informazioni generali

	Non candeggiare		Utilizzare unicamente candeggina senza cloro se necessario.		Asciugatura a tamburo, normale, basso calore		Impostare una temperatura di stiratura fredda o tiepida. Non utilizzare vapore.		Non lavare a secco
---	-----------------	---	---	---	--	--	---	---	--------------------

Tabella 2: Panoramica delle istruzioni per la manutenzione

PRODOTTO	SIMBOLI DI MANUTENZIONE CONSIGLIATA	TEMPERATURA DI LAVAGGIO	NUMERO DI CICLI	OMOLOGAZIONE
ORALITE® GP 214		30 - 40 °C	25	Nessuna
ORALITE® GP 325		60 °C	25	ISO 6330:2012 Method 6N
ORALITE® GP 340 e GP 340 Shadow, Highlight e Imagine		60 °C	100	ISO 6330:2012 metodo 6N
ORALITE® GP 350		60 °C	75	ISO 6330:2012 metodo 6N
ORALITE® GP 440		60 °C	100	ISO 6330:2012 metodo 6N
ORALITE® GP 801 e 801 Check		60 °C	100*	ISO 6330:2012 metodo 6N
ORALITE® GP 801FR		60 °C	50	ISO 6330:2012 Method 6N
ORALITE® ID Tape		40 °C	75	Nessuna

*ORALITE® GP 801 black check e ORALITE® GP 350 sono omologati per 50 cicli

I prodotti ORALITE® possono essere lavati altrettanto bene a basse temperature che a temperature più elevate. Selezionare la temperatura più bassa che garantisca l'adeguata pulizia del tessuto. Ciò consente un lavaggio ecologico e prolunga la durata del capo di abbigliamento. Variazioni delle condizioni ambientali e del procedimento di manutenzione prescelto possono influire negativamente sulla durata del capo di abbigliamento.

Si consiglia di effettuare regolari verifiche delle prestazioni del capo di abbigliamento secondo i requisiti stabiliti dalla norma EN ISO 20471:2013. Le informazioni contenute nell'etichetta devono essere verificate per assicurarsi che il materiale riflettente continui a soddisfare la norma EN ISO 20471:2013.

4.1 Lavaggio a mano

Il lavaggio a mano può essere effettuato con una spugna, un panno morbido o una spazzola morbida con acqua tiepida e un detergente delicato. Dopo il lavaggio, il nastro deve essere risciacquato con acqua pulita.

Le macchie più tenaci quali quelle di grasso o catrame possono essere pulite con benzina, alcool, nafta o trementina. Dopo aver pulito il nastro dalle macchie, questo deve essere lavato a mano come indicato in precedenza e risciacquato con acqua.

4.2 Lavaggio domestico

Macchina Lavatrice domestica standard

Detergente: Detergente domestico standard che contenga percarbonato di sodio per ridurre le macchie in capi di abbigliamento a elevata visibilità.

Programma: "Capi colorati senza pre-lavaggio"

Se i nastri microprismatici ORALITE® sono utilizzati su tessuti che perdono facilmente colore si consiglia di eseguire i primi due lavaggi a 40 °C (30 °C per GP 214). Questo aiuta a prevenire macchie di colore.

Per ORALITE® GP 214, il tempo di lavaggio massimo alla massima temperatura non deve superare i 12 minuti e il tempo di lavaggio totale non deve superare i 50 minuti.

4.3 Asciugatura

Asciugatura a tamburo domestica, normale, basso calore.

Asciugare fino a "leggermente umido". NON ASCIUGARE ECCESSIVAMENTE. La temperatura massima di scarico non deve superare 80 °C.

Per una maggiore durata, girare a rovescio il capo di abbigliamento prima dell'asciugatura.

4.4 Lavaggio chimico / Lavaggio a secco

In generale sconsigliamo il lavaggio a secco. Se è necessario il lavaggio a secco, utilizzare esclusivamente un solvente a base di petrolio per lavaggio a secco. Si consigliano temperature di asciugatura basse, che non superino 70°C - 80 °C.

ORALITE® GP 214, ORALITE® GP 440, ORALITE® GP 801 non devono mai essere lavati a secco.

4.5 Stiratura

Non utilizzare vapore.

Impostare una temperatura fredda o tiepida. Durante la stiratura, evitare il contatto diretto con il nastro, servirsi di un panno da filtro.

NOTA IMPORTANTE

Tutti i prodotti ORALITE® sono sottoposti a un severo processo di controllo della qualità durante l'intero ciclo produttivo al fine di garantirne l'idoneità alla commercializzazione e l'assenza di difetti di fabbricazione. Le informazioni pubblicate riguardo ai prodotti ORALITE® sono basate su risultati di ricerca ritenuti validi dall'azienda ma non devono essere interpretate come una garanzia. A causa delle molteplici possibilità di lavorazione dei prodotti ORALITE® nonché del continuo sviluppo di nuove applicazioni, si consiglia di verificare preventivamente la compatibilità e la performance del prodotto con l'applicazione desiderata; l'utente si assume qualsiasi rischio che derivi da quella applicazione. Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

ORALITE® è un marchio di fabbrica registrato di ORAFOL Europe GmbH.